

大学連携研究設備ネットワーク事業 講習会 報告書（個人用）

参加講習会名：平成30年度 第2回 技術英語研修

日時：2018/08/31（金）13:00-17:00

（1）研修会の満足度を教えてください。（以下のいずれかを記入）

大変満足 / 満足 / 普通 / やや不満 / 不満

・やや不満、不満を選ばれた方：理由をお聞かせください。

（2）研修会への参加動機を教えてください。

今後増加すると予想される外国人留学生への対応を見据えて、英会話の技術が必要になると判断したためです。

（3）研修会で得たものを教えてください。

研修会で得たもので最も大きかったのは、今ある語彙力で何とか説明しようとする心構えです。本研修は英語のアウトプットを中心とするプログラムが組まれており、易しい英単語でも構わないのでとにかくコミュニケーションをとることが必要とされました。その結果、的確な技術英単語が浮かんでこないという状況があっても、簡単な英単語の組み合わせによってそれを乗り越える、という経験が出来ました。

（4）この研修会に参加する事で、どのように機器共用・外部連携等が進むかを教えてください。

外国人留学生に対して、英語による装置使用説明が出来るようになると考えられます。加えて、英会話コミュニケーションの中で留学生の研究内容や装置利用のニーズをくみ取り、より適した研究手法の提供が可能になるものと考えられます。

（5）今後どのような内容の英語研修を希望されますか？

日本人同士だと、英語を用いても日本語的なコミュニケーションが成立してしまうと考えられます。

（曖昧な言い回し、少ない単語でのニュアンスの汲み取りなど）

ネイティブの話者と一緒に研修を行うことで、より実際に近い訓練が出来るのではないのでしょうか。

（6）ご意見・ご感想・ご要望等ありましたら、ご自由にお書きください。

初めは緊張していましたが、徐々にリラックスしたムードとなり、活発な議論が行えるようになりました。他分野、他役職、他大学の方々とコミュニケーションをとる非常に良い機会となり、この点において素晴らしかったと思います。英会話に抵抗のない職員が少しでも増えるように、本研修が継続して行われることを望みます。

大学連携研究設備ネットワーク事業 講習会 報告書（個人用）

(1) 研修会の満足度を教えてください。(以下のいずれかを記入)

大変満足

・やや不満、不満を選ばれた方：理由をお聞かせください。

(2) 研修会への参加動機を教えてください。

10月に英語で発表する機会があり非常に不安だった所、このような研修会を知り参加したいと思いました。

(3) 研修会で得たものを教えてください。

“コミュニケーションツールとしての英語”を学ばせていただきました。無理に難しい単語を使わずに簡単に言い換えることや、日本語との違い・押さえておくべきフレーズを教えていただき、大変勉強になりました。

(4) この研修会に参加する事で、どのように機器共用・外部連携等が進むかを教えてください。

学外で研修を受ける機会というのはあまりなく、ここで知り合ったことをきっかけにお互いの専門を知り、連携できることもあるのではと思いました。

(5) 今後どのような内容の英語研修を希望されますか？

是非また参加したいです。

(6) ご意見・ご感想・ご要望等ありましたら、ご自由にお書きください。

初めはとても緊張しておりましたが、たくさん英語を話すことができ、英語への抵抗感が和らいだ気がします。頭で考えるだけでなく、声に出して話すことの大事さを知りました。また、例え間違っていたとしても先生が丁寧に解説してくださって、最後は英語が楽しかった頃の事を思い出しました。

これから先生のアドバイス通り、専門の内容を英語で説明できるようになりたいと思います。今回はこのような機会に参加させていただき、本当にありがとうございました。

大学連携研究設備ネットワーク事業 講習会 報告書（個人用）

参加講習会名：第二回英語研修会

日時：2018/08/31

（1）研修会の満足度を教えてください。（以下のいずれかを記入）

大変満足／満足／普通／やや不満／不満

・やや不満、不満を選ばれた方：理由をお聞かせください。

（2）研修会への参加動機を教えてください。

外国人向けに英語で機器利用方法を説明できるようにするため。

（3）研修会で得たものを教えてください。

英語を日本語訳せずに理解する。

日本語ではあいまいな主語に気を付ける

など、自分に合ったアドバイスをいただきました。

（4）この研修会に参加する事で、どのように機器共用・外部連携等が進むかを教えてください。

外国人研究者の依頼測定が増えることで、利用者が増えていくと思います。

（5）今後どのような内容の英語研修を希望されますか？

さらに実践を意識した講座があればと思います。

（実際に学生への対応を模擬するなど・・・）

（6）ご意見・ご感想・ご要望等ありましたら、ご自由にお書きください。

二回目もお世話になりました。

前回に比べると少しは喋れたと思いますが、まだまだ精進します。

今後ともよろしく願いいたします。

大学連携研究設備ネットワーク事業 講習会 報告書（個人用）

参加講習会名：平成30年度第2回技術英語研修

日時：平成30年8月31日

（1）研修会の満足度を教えてください。（以下のいずれかを記入）

大変満足

・やや不満、不満を選ばれた方：理由をお聞かせください。

（2）研修会への参加動機を教えてください。

アジア一円に太気観測器を設置し、アメリカの MDRS（Mars Desert Research Station）にも実験に行きます。個人的にも海外へよく行きます。

（3）研修会で得たものを教えてください。

文法的なこともそうですが、コミュニケーションを取るときの姿勢や目線の配り方も学びました。

（4）この研修会に参加する事で、どのように機器共用・外部連携等が進むかを教えてください。

なかなか1階の参加で長足の進歩は得られませんが、続けていくことでコミュニケーション能力が高まっていると感じます。

（5）今後どのような内容の英語研修を希望されますか？

海外まで行くのは難しいと思いますが、日本の英語を使用している施設なども訪問してみたいです。

（6）ご意見・ご感想・ご要望等ありましたら、ご自由にお書きください。

今後ともよろしく願いいたします。

大学連携研究設備ネットワーク事業 講習会 報告書（個人用）

参加講習会名：平成30年度第2回英語研修

日時：2018年8月31日 13:00～17:00

(1) 研修会の満足度を教えてください。(以下のいずれかを記入)

満足

・やや不満、不満を選ばれた方：理由をお聞かせください。

(2) 研修会への参加動機を教えてください。

同僚の技術職員より研修会の存在を教えてもらったこと

(3) 研修会で得たものを教えてください。

英会話を学ぶきっかけ、学習方法など

(4) この研修会に参加する事で、どのように機器共用・外部連携等が進むかを教えてください。

私の職場には共用機器があったり、留学生に対するガラス実習を開催したりもしておりますので、今回の研修をきっかけに英語の学習を積むことで、日本語だけでは会話が十分に理解できない留学生に対してより理解してもらえるのではないかと考えています。そのことで、本学の研究者、留学生だけでなく外部の方々にも利用しやすい環境をになるのではないかと考えています。

(5) 今後どのような内容の英語研修を希望されますか？

とりあえずは今回と同じ内容の研修を再度受講したいと考えています。

(6) ご意見・ご感想・ご要望等ありましたら、ご自由にお書きください。

私たちの職場でも業務依頼者として多くの留学生の方々がいるので、英語の勉強が必要だとは思っていたがなかなか踏み出すことが出来なかった。今回の研修はその良いきっかけを作って頂いたと思っています。今後、自分でも学習し研修に再度参加したいと考えています。ありがとうございました。

参加講習会名：第二回技術英語研修

日時：8/31（金）13：00～17：00

（1）研修会の満足度を教えてください。（以下のいずれかを記入）

大変満足

普段の業務で留学生の対応をすることがありますが、リスニングはできてもスピーキングができないことで必要最低限の会話しかできず、もっと英語が使えたらと思うことが多くありました。今回の英語研修では実際にスピーキングを積極的に行う内容だったので、頭の中でどのように文章を組み立てていくのかなどを考える機会になりました。また、普段はリーディングとリスニングがメインになっており、スピーキングとライティングには苦手意識があったのですが、今回会話において必要なイディオムなども教わる事ができたので、今後の業務での英会話に活かしていきたいと思います。また、これは自分の反省ですが、今回与えられた課題に対してあらかじめライティングで答えを用意してしまっていたので、次回は必要なキーワードを拾って自分の頭の中で文章を組み立てるスピーキングを意識した準備をして臨みたいと思います。

（2）研修会への参加動機を教えてください。

日々英語を勉強したいと思ってはいましたが、なかなか一人では取り掛かることができずにいたので、このような研修会に参加することで英語に対する意識を変えようと思ったからです。また、「技術」英語研修と題されていたので、普段の業務や学会発表にも活かせるような英語を身に付けることができるのではないかと思います、参加させていただきました。

（3）研修会で得たものを教えてください。

スピーキングの際に日本語をそのまま英語に訳すのではなく簡単な単語に置き換えて訳すと話しやすいということ。特に技術英語では、分野外の人に自分の専門分野を説明するときにかに易しい単語で説明するか、ということを考えさせられました。また、間違いを恥ずかしがらずにどんどん話してみる姿勢や、コミュニケーションツールである英語への苦手意識を変えて楽しんで話してみることを学びました。

（4）この研修会に参加する事で、どのように機器共用・外部連携等が進むかを教えてください。

今回は私を含めて6名の参加者がいました。皆さん他大学に所属していて初めてお会いする方でしたが、積極的に話しかけてくださり最後には皆さん打ち解けていました。このような交流を通じて互いの大学の設備や研究分野について知っていくことは非常に大事なことだと感じました。今回、たまたま私が選んだキーワードがネガティブ染色で、他の参加者の方がタンパク質の染色について困っているという話を聞き、私の知っている範囲の情報をお伝えすることができました。このように大学を越えて技術の共有ができるこの機会が非常に有用であると考えます。

（5）今後どのような内容の英語研修を希望されますか？

今回参加してみて半日では物足りないと感じたので、もっと長い時間の研修でも良いと思います。また、今回は異分野の方も一緒だったので、いかに易しい単語を使って説明するかということを学ぶことができたので、その他に今度は同じ分野の人同士の人を集めて、もっと深い内容を英語でディスカッションするような研修があってもよいのかなと思いました。

